



## Una nueva dirección: un gobierno antiguerra y una economía de paz

Los pueblos de Estados Unidos y de todo el mundo son conscientes de los peligros a los que se enfrenta la humanidad al entrar el 2018. Estados Unidos continúa provocando y amenazando con más guerras, como Corea e Irán, todas con el potencial de desencadenar una guerra mundial. Con los huracanes masivos y los incendios forestales, el cambio climático también está en la mente de muchos.

De hecho, los gobernantes de Estados Unidos presentan constantemente una perspectiva de desastre, en la forma de un holocausto nuclear, una guerra interminable contra el terror y cada vez mayor, hambrunas imperecederas, refugiados masivos. Debemos pensar que no hay alternativa, sólo apocalipsis en una forma u otra. Y dado el armamento nuclear, el

**Una nueva dirección • 2**

## El cierre muestra la necesidad de nuevos acuerdos

El 19 de enero, el Senado falló en su demanda para proporcionar fondos para mantener al gobierno funcionando. El cierre del gobierno comenzó a las 12:01 a.m. del sábado 20 de enero. Inmediatamente afectó a los trabajadores del gobierno federal, así como la atención médica y los servicios de emergencia, que se vieron obligados a trabajar sin sueldo durante el fin de semana. El miércoles, cien-

tos de miles de trabajadores federales fueron despedidos u obligados a trabajar sin paga. El Seguro Social, Medicare y Medicaid se vieron afectados. Aunque se aprobó otra medida provisional para financiar al gobierno hasta el 8 de febrero, la seria disfunción vista por la incapacidad de aprobar el presupuesto federal es una seria preocupación entre la población. El presidente Trump,

**Nuevos acuerdos • 3**

## El cierre del gobierno y un creciente peligro de guerra, marcan el aniversario del 1er año de gobierno de Trump

El cierre del gobierno, que según Trump fue un regalo para él, es lo que marca el aniversario de su primer año en el cargo. Cuando Trump fue electo presidente, se dijo que dado que los republicanos controlaban la Cámara de Representantes, así como el Senado y la presidencia,

Trump no tendría dificultades para imponer su mandato. A pesar de eso, su primer año de gobierno ha estado marcado por una creciente disfunción del Congreso, incluida la incapacidad de aprobar leyes importantes como la de inmigración y salud. La disfunción

**El cierre del gobierno • 4**

## ¡Fuera manos de Corea! No al bloqueo naval y las sanciones

El presidente Trump ha continuado sus provocaciones y amenazas de usar armas nucleares contra la RPDC. Recientemente, Estados Unidos ha organizado a una serie de países para unirse a la imposición de un bloqueo naval, reconocido en el

derecho internacional como un acto de guerra. Estados Unidos, que utiliza a Japón, Australia y otros países, amenazan con atacar a los barcos de aquellos países que comercian con la República Popular Democrática de Corea (RPDC). Esto se hace

en nombre de hacer cumplir las sanciones existentes de la ONU, que a su vez son ilegales e injustas. Las sanciones que se imponen también son injustas, así como los actos de genocidio, diseñados para poner a la RPDC de rodillas, simplemente porque

ella está siguiendo su propio camino y rechazando los dictados de Estados Unidos. Se está generando una gran histeria de que son los coreanos quienes son la amenaza, cuando es Estados Unidos quien tiene en la

**Fuera manos de Corea • 6**

cambio climático y las guerras de Estados Unidos, este apocalipsis se presenta como algo demasiado grande para siquiera considerarlo.

A pesar de haber llegado a la conclusión de que el país va en la dirección equivocada, imponen a las personas que no deben pensar y juntos encontrar soluciones. En cambio, la inseguridad y el racismo inherentes a la democracia al estilo de Estados Unidos, deben ser aceptados como los mejores que existen, a pesar de que está devastando las vidas de los trabajadores aquí y en el extranjero.

Los gobernantes son capaces de perdurar en su gobierno no solo mediante el uso de la fuerza, sino también privando a la gente de una perspectiva que les favorezca, de una forma de ver el mundo tal como es, de analizar las condiciones y el conjunto de relaciones tal como son, y encontrar un camino a seguir. A pesar de la repetida experiencia de que aquellos que están en el poder, están en una profunda crisis y son incapaces de proporcionar ninguna solución, se nos pide que aceptemos lo irracional: que no hay más remedio que poner nuestro destino en manos de quienes detentan el poder y en su estilo de democracia estadounidense. Tal vez podamos elegir algunas personas más favorables o realizar algunos cambios en el financiamiento de campañas o el registro de votantes. Pero el carácter básico de la democracia al estilo estadounidense, que está diseñado contra del pueblo y su lucha por el empoderamiento, no debe ser tocado.

La realidad es que lo viejo ya ha mostrado su incapacidad para resolver cualquier problema. Los que están en el poder no son aptos para gobernar y su democracia al estilo estadounidense, ha demostrado repetidamente que no tiene futuro. Lo que se necesita es una nueva dirección para los asuntos políticos y económicos. Para bloquear la capacidad de las personas para organizarse en esta nueva dirección, los gobernantes imponen la perspectiva de que la Constitución debe ser el medio para defender al pueblo. Es decir debemos defender la democracia que nos ha traído hasta este punto.

Desde la elección de Trump, muchos están alarmados por el auge de lo que ven como un fascismo y una derecha peligrosa en forma de racistas, nazis, islamófobos, misóginos y extremistas de todo tipo. Con la perspectiva impuesta por los gobernantes, las personas se ponen a la defensiva, se limitan a decir que no y luego a confiar en los tribunales, o en las elecciones, o presionar a los que están en el poder. Pero en realidad, no debe producirse la ruptura de la democracia al estilo estadounidense, ni de su Constitución que protege a los gobernantes y consagra la esclavitud, al consagrar los derechos de propiedad.

Otra de las formas que adopta esta perspectiva “sin alternativa” es la noción de que, en lugar de una nueva dirección, lo que se necesita es ir hacia atrás. Esto se refleja en consignas tales como: “Tenemos que recuperar a nuestro gobierno” o “Tenemos que recuperar nuestra democracia”. Ambos incorporan la idea de que en algún momento del pasado, nosotros, el pueblo, controlábamos el gobierno, teníamos una democracia para las personas. Sin embargo, en realidad, no se puede identificar ese momento. ¿Cuándo hubo igualdad de derechos para todos? ¿Cuándo se mantuvo la voluntad del pueblo en contra de la pobreza, el racismo y por los derechos? ¿Cuándo se ha impuesto la postura contra la guerra de la mayoría? Desde sus

orígenes, la democracia al estilo estadounidense y su Constitución, pusieron a los que tenían el control de la propiedad privada en el poder y mantuvieron alejada a la gente. Se consagró la esclavitud de los africanos y hasta nuestros días, opera para mantener a los afroamericanos fuera de la política, como a través del registro de votantes y el encarcelamiento masivo. Es un sistema de esclavitud a los intereses privados de unos cuantos. Todo el proceso electoral y las instituciones de gobierno están diseñadas para mantener a los ricos en el poder y al pueblo afuera. El sistema llamado democracia al estilo estadounidense, es precisamente un sistema representativo y está en crisis. Es un sistema que ha dado lugar a gobiernos fuera de control, que actúan con impunidad en todos los niveles. Los poderes policiales sin restricciones en forma de cárteles globales y oligopolios, que se han apoderado de los poderes políticos del Estado, con el presidente Trump, quien llama abiertamente a la destrucción de lo que no puede controlar, representándolos.

No se puede confiar en el antiguo sistema de democracia estadounidense, ni en su Constitución y sus Instituciones. Es necesario llevar al país hacia una nueva dirección, construir nuevas instituciones, una democracia de nuestra propia creación y una economía orientada hacia la paz. Estos son problemas del aquí y el ahora que, juntos, se pueden resolver. Hay una alternativa y eso es darnos a la tarea de construir lo nuevo. Esto requiere de nuestro propio pensamiento, nuestro propio análisis y acciones basadas en ellos, nuestras propias instituciones. Es vital discutir y deliberar en torno a una dirección tan nueva y organizar para dar lugar a un gobierno antiguerra y que defienda los derechos, tanto en el país como en el extranjero. Una plataforma común para un gobierno antiguerra y una economía de paz, también sirve como una demanda unificadora para todos los diversos frentes del movimiento por los derechos. Sirve como plataforma electoral y como medio para desarrollar un trabajo común, con el objetivo común de un gobierno contra la guerra y una economía de paz. *¡Dejemos que en el 2018 se vea el desarrollo de ese trabajo común!*



por otro lado, lo llamó un “obsequio” que podría ser usado contra los adversarios en el Congreso. Él, al igual que otros, incluido el senador Schumer de Nueva York, un actor principal en las negociaciones, ve el cierre como una moneda de cambio, un medio para asegurar intereses privados particulares.

Schumer afirma que está defendiendo a los jóvenes indocumentados que fueron traídos aquí cuando eran niños. Pero él es quien ha impulsado la legislación de inmigración que incluye una identificación biométrica para todos aquellos trabajadores que requieran de una verificación de antecedentes del FBI y de la Seguridad Nacional. Es un medio más para el control y vigilancia de la fuerza de trabajo, otorgando a algunos una identificación y no dar esa identificación a otros, obligándolos potencialmente a ir a campos de trabajos forzados, trabajo esclavo. Él está tratando de posicionarse a sí mismo como un campeón de los inmigrantes, en parte, para estar en posibilidad de promover dicha legislación. Se necesita poner una muy cuidadosa atención a esto, ya que estas diversas fuerzas no favorecen a las personas.

Además, aunque todas las facciones contendientes afirman estar preocupadas por la población, la disposición de todos ellos a utilizar el cierre y amenazar a otros, indica que para ellos son prescindibles el interés público y el bien público. Los trabajadores federales, dependen de los servicios federales, son prescindibles ya que las facciones compiten por sus propios intereses privados, ya sea para la construcción de muros fronterizos, o identificaciones biométricas, o más centros de armamento y detención.

La contención entre las diversas fuerzas es tal que Trump intervino diciendo que estaba a favor y en contra de las mismas propuestas. Parece que su objetivo principal era asegurar el cierre, y que este “obsequio” como él lo llama, le sirve para desacreditar aún más al Congreso, mientras él mismo se posiciona para tener una mayor influencia. Queda por ver si ese será el caso, ya que para muchos en todo el país, todo el gobierno está desacreditado y es disfuncional, lo que plantea la necesidad de nuevos acuerdos, una nueva configuración que favorezca a la gente.

Esta preocupación acerca de la disfunción ha sido subrayada por el hecho de que ya han existido tres medidas “provisionales”. El Congreso ha sido incapaz de aprobar un presupuesto, una de sus responsabilidades más importantes, para el año fiscal 2018, que comenzó en octubre de 2017. Las medidas provisionales proporcionan fondos durante un período de tiempo muy limitado. Esta corriente, que había pasado en la Cámara y proporcionó fondos para otro mes, falló ante el Senado. El Senado requiere 60 votos para terminar el debate, y estos no pudieron ser asegurados.



La medida provisional finalmente aprobada, prepara el escenario para otro cierre en febrero.

Pero el tiempo no es el problema. La medida provisional aprobada el 22 de enero no superará la disfunción. El gobierno disfuncional se refleja en el hecho de que la política está siendo eliminada y los dos partidos de los ricos ya no funcionan como partidos políticos sino como cárteles contendientes, y como gánsteres coludidos. Trump es el jefe de un gobierno de poderes policiales, que actúa con impunidad contra las personas y sin preocuparse por la legitimidad de sus acciones. Es un gobierno donde el estado de derecho ha sido eliminado y así los organismos que legislan la ley, como el Congreso, se reducen a un órgano consultivo con poco poder. El presupuesto es una cuestión clave que persiste, por lo que el Congreso no puede aprobar un presupuesto adicional y apoya la idea de que el presidente sólo debe gobernar.

El “juego de la culpa” ahora está en marcha, es un medio para desviarse de la realidad de un gobierno de poderes policiales, y que tiene un gran poder concentrado en la Presidencia. Es un medio para involucrar en la disputa entre los cárteles, a los interesados sobre los derechos de las personas en el país y en el extranjero. En cambio, dado que las instituciones existentes ya no funcionan, se debe prestar atención al desarrollo de nuevas instituciones que sirvan a las personas y garanticen sus derechos. Una nueva estructura electoral, una nueva Constitución, nuevas formas de gobierno son la orden del día.



se debe en parte al hecho de que los demócratas y los republicanos ya no existen como partidos políticos que estén debatiendo sobre intereses políticos. Hoy se han transformado en facciones que compiten entre gobernantes y operan como cárteles, conteniendo y coludiéndose para proteger intereses privados. Están utilizando la violencia contra el pueblo en Estados Unidos y contra los pueblos del mundo, mientras que también amenazan con el uso de la violencia abierta entre sí. Las alianzas cambian con las diferentes fuerzas que son incluidas o excluidas desde la oficina de la presidencia, que es el trofeo principal, ya que es donde se concentra el poder.

Lo que se destaca aquí, es que el bien público, los intereses públicos, no son parte de la ecuación. En gran parte es por esta razón, que los diversos titulares dicen que la población no se verá afectada por el cierre, a pesar de que cientos de miles de trabajadores federales serán obligados a trabajar sin goce de sueldo, o serán despedidos. Esto incluye a los diferentes servicios de salud y seguridad, así como los servicios de emergencia que laboran el fin de semana. Medicare, Medicaid y la Seguridad Social, que son los más vulnerables, y todos se verán afectados. El esfuerzo que hacen es para suprimir los intereses públicos y centrar la atención en los cárteles.

Se ejerce una gran presión para atraer a la gente hacia un falso debate sobre si los republicanos o los demócratas tienen la culpa, seguido de llamadas a elegir a uno u otro en 2018. Todo el mundo sabe, y no se puede ignorar, que la realidad es que el sistema actual de democracia al estilo estadounidense ya no funciona. Ya y como se demostró el año pasado, con la disputa interna abierta entre militares, la presidencia y las agencias de inteligencia, no pueden siquiera resolver los conflictos entre los gobernantes, y tampoco pueden proporcionar legitimidad ante los ojos de la población. El congreso es disfuncional, la eliminación de los partidos políticos y los esfuerzos para eliminar la política en general, el gran poder concentrado en la presidencia con un gobierno de poderes policiales instituidos, todo indica que lo que se establece en la configuración actual, no puede resolver ningún problema. Está terminado y deben crearse nuevas instituciones.

Se necesita una democracia que empodere al pueblo para gobernar y decidir, que se centre en garantizar los derechos de todos. Las próximas elecciones son una oportunidad para no reforzar el viejo y disfuncional sistema, es una oportunidad para plantear esta necesidad de crear lo nuevo y para discutir y debatir sobre cómo avanzar en la lucha para lograrlo. Se necesitan nuevas ideas y un pensamiento autónomo, políticas independientes, para no quedar atrapados en el viejo sistema fallido.

### **Las amenazas de Trump para usar armas nucleares**

Trump hizo campaña contra la guerra, sin embargo, su primer año de gobierno está marcado por una abierta y repetida amenaza de usar armas nucleares contra Corea, una abierta e indefinida presencia militar en Siria, en donde actualmente Estados Unidos tiene alrededor de 2 mil soldados, y ha



aumentado enormemente el uso de las Fuerzas Especiales en África y continúa la guerra contra Iraq, Afganistán y Yemen. La guerra de drones fue aumentada con amplitud por Obama y se ha intensificado todavía más por Trump, lo que implica más bombardeos en muchos más países.

Las guerras que se libran no son con fines políticos, sino más bien para la destrucción de los poderes productivos humanos. Y debido a que son guerras de destrucción, está ausente la política de negociación de los tratados de paz. Para Estados Unidos, lo que no se puede controlar debe ser destruido. De hecho, las armas nucleares son únicamente para ese propósito.

Se dice que las amenazas de Trump de usar armas nucleares son diferentes a las de los presidentes anteriores. De hecho, esta amenaza y el uso del chantaje nuclear han sido utilizados por los presidentes de Estados Unidos desde que las armas nucleares fueron desarrolladas. Truman no sólo usó armas nucleares contra Japón como un medio para aterrorizar al mundo, sino que tenía planes adicionales para su uso. Cuando se le preguntó en una conferencia de prensa en noviembre de 1950, durante la guerra de Estados Unidos contra Corea, si utilizarían armas nucleares, dijo que todas las armas estaban sobre la mesa. Esta es la frase que desde entonces, repiten todos los presidentes incluidos Bush, Obama y ahora Trump.

El Pentágono ha desarrollado planes para utilizar armas nucleares en repetidas ocasiones, contra Corea, Vietnam, Cuba, etc., y actualmente se están utilizando enormes sumas de dinero para modernizarlos. La principal diferencia con Trump es que él ha abierto todo acerca de estos planes. Junto con los juegos de guerra contra Corea, donde se hace público que se practican ataques con armas nucleares, Estados Unidos ya no puede negar estos planes.

En la situación actual, Estados Unidos se esfuerza en tratar de convertir a Corea como el agresor, mientras que es Estados

---

# El líder de la RPDC llama a conversaciones intercoreanas en un discurso de Año Nuevo

*El 1 de enero, el líder de la República Popular Democrática de Corea (RPDC), Kim Jong Un, pronunció un discurso de Año Nuevo en el que expresó claramente el deseo de la RPDC de entablar conversaciones con la República de Corea (ROK), para resolver las tensiones actuales en la Península de Corea sobre la base del principio "Por nuestra misma nación." Un extracto de esta orientación política se imprime a continuación:*

La situación imperante de hoy, exige que el norte y el sur mejoren las relaciones entre ellos y tomen medidas decisivas para lograr un avance hacia la reunificación independiente sin preocuparse por el pasado. Nadie puede parecer honorable ante la nación si ignora las demandas urgentes de estos tiempos.

Este año es importante tanto para el norte como para el sur, ya que en el norte la gente dará la bienvenida al 70º aniversario de la fundación de su República como un gran evento auspicioso, y en el sur se llevarán a cabo los Juegos Olímpicos de Invierno. Para no solamente celebrar estos grandes eventos nacionales de una manera espléndida, sino también para demostrar la dignidad y el espíritu de la nación en el país y en el extranjero, debemos mejorar las relaciones intercoreanas y glorificar este año tan significativo como uno digno de mención en la historia de la Nación.

En primer lugar, debemos trabajar juntos para aliviar la aguda tensión militar entre el norte y el sur y crear un ambiente de paz en la península de Corea.

Mientras persista esta situación inestable, que no es ni guerra ni paz, el norte y el sur no pueden asegurar el éxito de los eventos programados, ni pueden sentarse cara a cara para tener un debate honesto sobre el tema de la mejora de las relaciones bilaterales, ni avanzarán directamente hacia el objetivo de la reunificación nacional.

El norte y el sur deberían desistir de hacer algo que pueda agravar la situación, y deberían hacer esfuerzos concertados para

desactivar la tensión militar y crear un ambiente de paz.

Las autoridades de Corea del Sur deberían responder positivamente a nuestros sinceros esfuerzos por una distensión, en lugar de exacerbar la situación uniéndose a Estados Unidos que hace imprudentes movimientos por una guerra nuclear dirigida al norte, pero que amenaza también el destino de toda la nación, así como la paz y la estabilidad en esta tierra. Se deben suspender todos los ejercicios de guerra nuclear que organizan con fuerzas externas, ya que estos simulacros envolverán en llamas esta tierra y llevarán a un derramamiento de sangre en nuestro territorio sagrado. También deben abstenerse de traer armamento nuclear y fuerzas agresivas de los Estados Unidos.

A pesar de que Estados Unidos es quien está empuñando las armas nucleares y se encuentra salvajemente enloqueciendo por otra guerra, no se atreverá a invadirnos porque actualmente tenemos un poderoso elemento de disuasión nuclear. Y cuando el norte y el sur estén reunificados, seguramente podrán evitar el estallido de la guerra y aliviar la tensión en la península de Corea.

Se debe establecer un clima favorable para la reconciliación

**El líder de la RPDC • 6**



---

## 4 • El cierre del gobierno

Unidos el que tiene un gran arsenal nuclear masivo, planea usarlos e inventar una historia de agresión, diciendo que el problema es la RPDC. El monopolio de los medios de comunicación, deja de lado de manera constante su verdadera posición y larga práctica, diciendo que no participan en la agresión y que no usarán armas nucleares a menos que sean atacados. Frente a esto, Trump ha intentado provocar de manera reiterada a la RPDC para que actúe primero, a fin de justificar la agresión de Estados Unidos, es un juego peligroso y arriesgado, a lo que se oponen ampliamente los coreanos y los pueblos del mundo.

Intensificar la oposición al creciente peligro de la guerra es una preocupación de muchos. El pueblo de Estados Unidos y los pueblos del mundo son decisivos para bloquear la guerra y asegurar la paz. Se realizó recientemente una conferencia para

fortalecer con unidad estos esfuerzos, aquí y en el extranjero, para cerrar todas las bases extranjeras de Estados Unidos, para llevar de regreso al país a las tropas, todo esto es un indicativo de la realidad de que la gente de los Estados Unidos actúa como uno solo, y que junto con los pueblos del mundo se oponen a las agresiones y guerras de Estados Unidos. Ya se está escuchando la convocatoria de una nueva dirección para el país, por un gobierno contra la guerra y una economía para la paz.

Se han realizado muchas acciones en todo el país para levantar las justas demandas de los pueblos en contra de la guerra y a favor de los derechos, en el extranjero y en el país. Se trata de manifestaciones en las que participaron cientos de miles en la ciudad de Nueva York, Chicago, Los Ángeles y muchas otras ciudades.

región tropas, buques de guerra y bombarderos. Los coreanos no tienen antecedentes de agresión, ni tampoco tienen tropas ni buques de guerra en el exterior. Han repetido muchas veces, como lo hicieron recientemente, que actuarán para garantizar la paz de la región y que solo usarán armas nucleares para defenderse cuando sean atacados. Apoyan tener una zona libre de armas nucleares en la península y en la región. Es Estados Unidos el que rechaza dar ese paso tan positivo para la paz.

Con sus juegos de guerra, Estados Unidos hace su demostración de fuerza, su habilidad arriesgada y sus constantes provocaciones para incitar a los coreanos a tomar medidas de defensa, son la causa de los problemas. Mientras los coreanos del norte y del sur, de manera prudente, están luchando por desarrollar las condiciones para una reunificación pacífica, incluida una delegación unida para los Juegos Olímpicos, Estados Unidos sigue amenazando con la guerra. El bloqueo naval es una forma más de intentar que los coreanos actúen primero. Estados Unidos crea estas situaciones arbitrarias e injustas, y luego las usa para justificar sus propias acciones ilegales. No está interesado en la paz y la seguridad de los pueblos, sino en su propio imperio y en su lucha por la dominación mundial. El control de Corea es una parte clave de eso, ya que dicho control también sirve a los esfuerzos de Estados Unidos para controlar China y Rusia. Las

amenazas constantes de Trump también indican que, lo que Estados Unidos no pueda controlar, lo destruirá y usará armas nucleares para hacerlo.

Esto requiere que el pueblo estadounidense intensifique su organización contra la guerra y fortalezca su trabajo conjunto con los pueblos de Corea. Que nadie se deje engañar por los esfuerzos que hace Estados Unidos para pintar a Corea como el agresor, tal como lo hicieron con Irak, Libia y Siria. Estados Unidos es el agresor, Estados Unidos es la fuente de la guerra. Hoy es el momento de unirnos con todas las personas del mundo para exigir que se cierren todas las bases militares que tiene Estados Unidos en el extranjero. Que regresen todas las tropas al país y que se acabe el uso de la fuerza contra los pueblos.



---

## 5 • El líder de la RPDC

---

nacional y la reunificación.

La mejora de las relaciones intercoreanas es una cuestión apremiante que preocupa no solo a las autoridades sino a todos los demás coreanos, y es una tarea crucial que debe llevarse a cabo mediante un esfuerzo concertado de toda la nación. El norte y el sur deberían promover el contacto bilateral, los viajes, la cooperación y el intercambio a gran escala para eliminar la desconfianza y la incompreensión mutua, y cumplir su responsabilidad y su papel como fuerza motriz para la reunificación nacional.

Abriremos nuestras puertas a cualquier persona de Corea del Sur, incluidos el partido gobernante y los partidos de la oposición, organizaciones y personajes individuales de todos los orígenes, para el diálogo, el contacto y los viajes, si desean honestamente la concordia y la unidad nacional.

Se debe poner un final definitivo a los actos que puedan ofender a la otra parte e incitar a la discordia y la hostilidad entre sus compatriotas. Las autoridades de Corea del Sur no deberían intentar, como hizo el "régimen" conservador anterior, bloquear el contacto y los viajes de personas de diferentes estratos sociales y suprimir la atmósfera para la reunificación mediante la alianza con el norte, bajo pretextos absurdos e invocando mecanismos legales e institucionales. En su lugar, deben dirigir sus esfuerzos hacia la creación de condiciones propicias y un ambiente para la armonía y la unidad nacional.

Para mejorar las relaciones intercoreanas tan pronto como sea posible, las autoridades del norte y del sur, más que nunca deben elevar la bandera de la independencia nacional, y cumplir con su responsabilidad y el papel que con el tiempo han asumido

ante la nación.

Las relaciones intercoreanas son, a todos los efectos, un asunto interno de nuestra nación, que el norte y el sur deberían resolver bajo su propia responsabilidad. Por lo tanto, deben adoptar una posición firme y considerar que resolverán todos los problemas que surjan en las relaciones bilaterales sobre el principio de Por nuestra misma nación.

Las autoridades surcoreanas deben saber que no ganarán nada haciendo una gira por países extranjeros para solicitar su ayuda en el tema de las relaciones intercoreanas, y que ese comportamiento dará un pretexto a las fuerzas externas, que persiguen objetivos deshonestos, para su interferencia y sólo se lograría complicar las cosas. Ahora no es el momento para que el norte y el sur se den la espalda uno al otro, y simplemente expresen sus respectivos puntos de vista. Es hora de que se sienten cara a cara con el fin de entablar conversaciones honestas sobre el tema de mejorar las relaciones intercoreanas de nuestra nación y buscar una salida audaz.

En cuanto a los Juegos Olímpicos de Invierno que se celebrarán próximamente en Corea del Sur, servirán como una buena ocasión para demostrar el prestigio de nuestra nación y deseamos fervientemente el éxito de los Juegos Olímpicos. Desde este punto de vista, estamos dispuestos a enviar a nuestra delegación y adoptar otras medidas necesarias; con respecto a este asunto, las autoridades del norte y del sur pueden encontrarse pronto. Como somos compatriotas de la misma sangre que los coreanos del sur, es natural que los ayudemos y compartamos su satisfacción por este evento tan benéfico para todos.

# Resultados de las conversaciones intercoreanas

Las conversaciones intercoreanas de alto nivel se llevaron a cabo el 9 de enero en Panmunjom en la “Casa de la Paz”, donde se firmó el Armisticio de 1953 que puso fin al conflicto armado de la Guerra de Corea. Representando a la República Popular Democrática de Corea (RPDC) estuvo una delegación encabezada por Ri Son Gwon, presi-



dente del Comité para la Reunificación Pacífica del País, mientras que la delegación de la República de Corea (ROK) estuvo encabezada por el Ministro de Unificación Jo Myung Gyun. Durante las conversaciones, las dos delegaciones discutieron las contribuciones para celebrar con éxito los 23 Juegos Olímpicos de Invierno en Corea del Sur y mejorar las relaciones intercoreanas. Desde entonces, se han celebrado conversaciones adicionales y se ha llegado a un acuerdo para una delegación coreana unificada en los Juegos Olímpicos.

## Comunicado de prensa conjunto de las conversaciones intercoreanas

Las delegaciones de los lados norte y sur emitieron el siguiente comunicado de prensa conjunto después de las conversaciones intercoreanas del 9 de enero.

En las conversaciones, ambas partes mantuvieron diálogos sinceros sobre la participación de una delegación del lado norte en los 23° Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Invierno y la mejora de las relaciones intercoreanas de conformidad con el deseo y las expectativas de todos los coreanos y convinieron lo siguiente:

El norte y el sur acordaron cooperar activamente garantizar que los 23 Juegos Olímpicos y Paraolímpicos de Invierno en el área del sur se lleven a cabo con éxito, brindando una oportunidad para realzar el prestigio de la nación.

En este sentido, el lado norte acordó enviar una delegación del Comité Olímpico Nacional, un equipo deportivo, un escuadrón de porristas, una compañía artística, un grupo de demostración de Taekwon-do y un cuerpo de prensa, junto con una delegación de alto nivel para los Juegos Olímpicos y el lado sur acordó proporcionar todas las comodidades y servicios que necesitarán.

Ambas partes acordaron iniciar las conversaciones de trabajo con respecto al envío hacia el norte de un grupo de avanzada para una visita de campo previa, así como la participación en los Juegos Olímpicos de Invierno, y acordaron discutir una agenda de trabajo, a modo de intercambio de documentos.

Norte y sur convinieron realizar esfuerzos concertados para aliviar la tensión militar, crear un ambiente de paz en la península de Corea y promover la unidad y la reconciliación nacional.

Compartieron el punto de vista de que la actual tensión militar debería aliviarse y acordaron mantener conversaciones entre las autoridades milita-

res con este fin.

Acordaron promover la reconciliación nacional y la unidad, fortaleciendo los contactos y los viajes, así como el intercambio y la cooperación en diversos campos.

El norte y el sur acordaron respetar las declaraciones norte-sur [sobre la reunificación] y resolver a través del diálogo y las negociaciones sobre el principio de “Por nuestra misma nación”, todos y cada uno de los problemas que se presenten en las relaciones intercoreanas.

Con este fin, ambas partes acordaron mantener conversaciones en todos los campos, junto con las conversaciones de alto nivel entre el norte y el sur para mejorar las relaciones intercoreanas.

Corea del Norte dijo que el próximo mes asistirá a los Juegos Olímpicos de Invierno en el Sur, y ambas partes acordaron resolver los problemas a través del diálogo y reactivar las consultas militares para evitar conflictos accidentales.

## Comunicaciones militares totalmente restauradas

Un oficial militar surcoreano se comunica con su homólogo en la RPDC a través de la línea directa intercoreana en Panmunjom, que fue restaurada el 3 de enero de 2018.

El 3 de enero, la RPDC volvió a conectar unilateralmente la línea telefónica directa militar entre ésta y la República de Corea en Panmunjom, para facilitar la celebración de conversaciones entre los dos gobiernos.

El 9 de enero, la segunda línea telefónica militar ubicada cerca del Mar del Oeste se reactivó como resultado de los acuerdos alcanzados en las conversaciones en Panmunjom. Esta segunda línea de ayuda, fue utilizada previamente, en parte para confirmar la identidad y garantizar la seguridad de los coreanos del norte y del sur que cruzan la frontera en el complejo industrial de Kaesong en Corea del Sur, mientras la RPDC participaba allí en algunos proyectos. Estos dos canales para el diálogo directo entre los gobiernos y las autoridades militares de las dos Coreas, habían sido cortados en febrero de 2016.

---

# Los coreanos marcharán juntos, como uno, en los Juegos Olímpicos

Los atletas coreanos, del norte y del sur, marcharán juntos en la ceremonia de inauguración de los Juegos Olímpicos de Invierno, bajo la bandera de la Unificación de Corea, con la imagen azul de la península sobre un fondo blanco. También habrá un equipo conjunto de mujeres coreanas de hockey sobre hielo, para los Juegos en Pyeongchang, en Corea del Sur, que tendrá lugar del 9 al 25 de febrero. La noticia de una delegación unida ha traído gran alegría a los coreanos que se encuentran en todo el mundo, ya que contribuye a los esfuerzos para reunir al país de manera pacífica. Los atletas de la República Popular Democrática de Corea (RPDC) también competirán en patinaje artístico, descenso y esquí de larga distancia. El Comité Olímpico Internacional (COI) aprobó los acuerdos en una reunión con coreanos del norte y del sur el 20 de enero.

Los acuerdos para las Olimpiadas son parte de los esfuerzos, realizados por los propios coreanos, para resolver pacíficamente los problemas actuales y fortalecer su trabajo por la reunificación. Esto incluye garantizar que los juegos de guerra organizados y ordenados por Estados Unidos se deben posponer para que nada malo ocurra durante los Juegos Olímpicos. No sólo los coreanos sino la opinión pública mundial no aceptan los juegos de guerra. Aun así, Estados Unidos mantiene una gran cantidad de buques de guerra en la zona.

Además de los atletas, la delegación de la RPDC incluirá representantes del gobierno, un equipo de demostración de taekwondo de 30 miembros, un grupo de aficionados y un escuadrón de porristas de 230 personas. La RPDC también enviará una delegación de 150 personas, incluidos atletas, a los Juegos Paralímpicos que tendrán lugar del 9 al 18 de marzo. Las partes también acordaron realizar una capacitación conjunta de esquiadores en un centro turístico de la RPDC. Los artistas del norte y del sur también realizarán un evento cultural conjunto en el Monte Kumgang en el norte.

La delegación unida para los Juegos Olímpicos de 2018 es la décima participación conjunta en eventos deportivos internacionales. Los dos países marcharon bajo la bandera de unificación en el Campeonato Mundial de Tenis de Mesa de 1991, y en una serie de eventos deportivos desde entonces. Once años atrás, los equipos de Corea del Norte y del Sur también marcharon bajo la bandera de unificación, en la ceremonia de apertura de los Juegos Olímpicos de Invierno de 2006 en Turín, Italia.

*Voz de la Revolución* saluda el diálogo conjunto y la delegación unificada para los Juegos Olímpicos y convoca a todos los coreanos a trabajar por la reunificación pacífica del país y el fin de la interferencia de Estados Unidos.



El Desfile de las Naciones, con Grecia a la cabeza como la histórica nación fundadora de los Juegos Olímpicos, seguida por todos los demás países en orden alfabético según el idioma coreano. El desfile concluyó con los 180 atletas de la RPDC y la ROK marchando como uno detrás de la Bandera de Unificación, con el acompañamiento de la canción popular coreana Arirang, el himno de la reunificación tanto en el norte como en el sur. Ellos recibieron una ovación de pie. Arriba, la delegación coreana encabezada por los abanderados Hwang Chung Guam de la RPDC, un miembro del equipo de hockey femenino coreano unificado y el trineo de la ROK Won Yun-jong.